

VELAMP®

Art./Code: IH529



LIBRETTO USO E MANUTENZIONE
USER AND MAINTENANCE BOOK
MANUEL D'UTILISATION ET DE MAINTENANCE
MANUAL DE INSTRUCCIONES PARA EL USO Y MANTENIMIENTO
BEDIENUNGS- UND WARTUNGSANLEITUNG
HASZNÁLATI ÉS KARBANTARTÁSI KÉZIKÖNYV
INSTRUKCJA OBSŁUGI I KONSERWACJI
PŘÍRUČKA PRO POUŽITÍ A ÚDRŽBU
PRÍRUČKA PRE POUŽITIE A ÚDRŽBU
HANDLEIDING VOOR GEBRUIK EN ONDERHOUD
ΕΓΧΕΙΡΙΔΙΟ ΧΡΗΣΗΣ ΚΑΙ ΣΥΝΤΗΡΗΣΗΣ
LIVRET DE UTILIZARE SI ÎNTREȚINERE
KNIŽIČKA O UPORABI I ODRŽAVANJU
MANUAL DE UTILIZAÇÃO E MANUTENÇÃO
ANVÄNDARMANUAL
NAVODILA ZA UPORABO

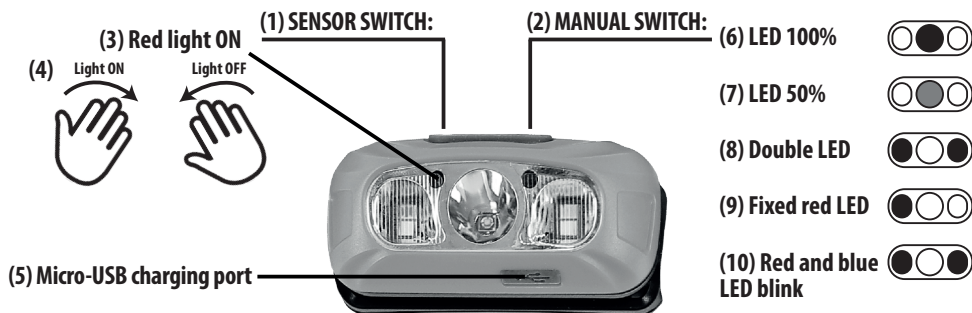


Made in P.R.C.



**DATI TECNICI - TECHNICAL DATA - DONNÉES TECHNIQUES - ESPECIFICACIONES TÉCNICAS - TECHNISCHE DATEN
 - MŰSZAKI - ADATOK - DANE TECHNICZNE - TECHNICKÉ ÚDAJE - TECHNICKÉ PARAMETRE - TECHNISCHE GEGEVENS -
 TEXNIKA EOMENA - INFORMAII TEHNICE - TEHNIČKI PODACI - DADOS TÉCNICOS - TEKNISK DATA - TEHNIČNI PODATKI**

CODICE / ITEM CODE	IH529
Batteria / Battery	1 x 14500 Lithium battery-500mAh
Tempo di ricarica / Recharging time	5 ore / hours
Autonomia / Runtime	3 ore (al 100%) - 6 ore (al 50%) / 3 hours (at 100%) - 6 hours (at 50%)
Tecnologia della Luce / Light technology	3W HIGH POWER LED
Tipo di fascio / Kind of beam	120°
Durata di vita del LED / LED Life time	10.000 ore / hours
Dimensioni prodotto / Product size	70 x 30 x 35 mm
Materiale / Materials	Abs / Abs
Potenza / Power	3030 x 0.5W + XPE 3W



IT LAMPADA FRONTALE LED 3W RICARICABILE REF. IH529

TASTO SENSORE:

premo il tasto SENSOR SWITCH (1), la funzionalità "sensore" si attiva illuminando di rosso la spia luminosa posta sulla parte sinistra (3).

Passando la mano da sinistra verso destra (o viceversa) (4), la lampada si accenderà. Passando nuovamente la mano, la lampada si spegnerà momentaneamente, finché non passerete di nuovo la mano.

TASTO MANUALE:

il tasto MANUAL SWITCH (2) possiede più funzionalità a seconda del numero di click effettuati:

- 1 click: si accende il LED centrale al 100% della potenza (6)
- 2 click: si accende il LED centrale al 50% della potenza (7)
- 3 click: si accendono i 2 LED laterali al 100% della potenza (8)
- 4 click: si accende il LED rosso fisso (9)
- 5 click: si accendono il LED rosso e il LED blu a intermittenza (10)

E' possibile ricaricare la lampada frontale con la porta micro-USB posta sotto ai LED (5). Durante la carica, la lampada manterrà la luce di colore rosso; quando diventerà di colore verde, significa che la ricarica è completa.

INFORMAZIONE AGLI UTENTI DI APPARECCHIATURE DOMESTICHE

Ai sensi dell'art. 26 del Decreto Legislativo 14 marzo 2014, n. 49 "Attuazione della direttiva 2012/19/UE sui rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche (RAEE)" Il simbolo del cassetto barrato riportato sull'apparecchiatura o sulla sua confezione indica che il prodotto alla fine della propria vita utile deve essere raccolto separatamente dagli altri rifiuti. L'utente dovrà, pertanto, conferire l'apparecchiatura giunta a fine vita agli idonei centri comunali di raccolta differenziata dei rifiuti elettrotecnici ed elettronici."



In alternativa alla gestione autonoma è possibile consegnare l'apparecchiatura che si desidera smaltire al rivenditore, al momento dell'acquisto di una nuova apparecchiatura di tipo equivalente. Presso i rivenditori di prodotti elettronici con superficie di vendita di almeno 400 m² è inoltre possibile consegnare gratuitamente, senza obbligo di acquisto, i prodotti elettronici da smaltire con dimensioni inferiori a 25 cm. L'adeguata raccolta differenziata per l'avvio successivo dell'apparecchiatura dismessa al riciclaggio, al trattamento e allo smaltimento ambientalmente compatibile contribuisce ad evitare possibili effetti negativi sull'ambiente e sulla salute e favorisce il reimpiego e/o riciclo dei materiali di cui è composta l'apparecchiatura. Lo smaltimento abusivo del prodotto da parte dell'utente comporta l'applicazione delle sanzioni di cui alla corrente normativa di legge.

Velamp Industries s.r.l. ha scelto di aderire al Consorzio ECOPEDE - Consorzio nazionale per la gestione dei Rifiuti di Apparecchiature Elettriche ed Elettroniche (RAEE) e di pile e accumulatori (Ri.P.A.) - primario Sistema Collettivo che garantisce ai consumatori il corretto trattamento e recupero dei RAEE e la promozione di politiche orientate alla tutela ambientale.

CONDIZIONI DELLA GARANZIA

ATTENZIONE: La garanzia non è valida senza lo scontrino fiscale o la fattura di acquisto.

CLAUSOLE E GARANZIA

1. L'apparecchio è garantito per 24 mesi – salvo estensione – dalla data di acquisto contro difetti di materiale e fabbricazione.
2. Sono escluse dalla garanzia le parti estetiche, le batterie, le manopole, i led, le lampadine, le parti asportabili soggetti ad usura, i danni provocati da incuria, uso, installazione errata o impropria non conforme alle avvertenze riportate sul libretto di istruzioni o comunque causati da fenomeni estranei al normale funzionamento dell'apparecchio. In particolare modo, ed a titolo di esempio, si fa espressamente notare che il fatto di tagliare il cavo di alimentazione del trasformatore o il fatto di dimenticare di ricaricare le batterie al piombo dei prodotti che ne fanno uso fanno decadere di fatto la garanzia.
3. La garanzia decade qualora l'apparecchio sia stato manomesso o riparato da personale non autorizzato.
4. Per garanzia si intende la sostituzione o la riparazione dei componenti riconosciuti come difetti di fabbrica, compresa la manodopera necessaria.
5. A discrezione da parte di Velamp Industries srl potrà essere sostituita l'intera apparecchiatura con lo stesso modello o prodotto alternativo, senza che ciò costituisca prolungamento della garanzia.
6. È escluso il risarcimento di danni diretti o indiretti di qualsiasi natura a persone o cose, per l'uso o la sospensione d'uso dell'apparecchio
7. In ogni caso le spese e i rischi del trasporto sono a carico dell'acquirente

GB RECHARGEABLE 3W LED HEADLAMP CODE: IH529

SENSOR KEY:

By pressing the SENSOR SWITCH (1), the 'sensor' function is activated by illuminating the indicator lamp on the left side (3) red. By passing the hand from left to right (or vice versa) (4), the lamp will light up. By passing your hand again, the lamp will switch off momentarily, until you pass your hand again.

MANUAL SWITCH:

The MANUAL SWITCH (2) has several functions depending on the number of clicks made:

- 1 click: the central LED lights up at 100% power (6)
- 2 clicks: the central LED lights up at 50% power (7)
- 3 clicks: the two side LEDs light up at 100% power (8)
- 4 clicks: steady red LED lights up (9)
- 5 clicks: red LED and blue LED light up intermittently (10)

It is possible to recharge the headlamp with the micro-USB port located below the LEDs (5). During charging, the lamp will keep its red light; when it turns green, it means that charging is complete.



INFORMATION FOR USERS: pursuant to Art. 26 of Legislative Decree 14 March 2014, no. 49 "Implementation of Directive 2012/19/EU on electrical and electronic waste equipment (WEEE)" The symbol of the crossed bin on the equipment or on the packaging indicates the product at the end of its useful life must be collected separately from other waste. The user should therefore give the appliance, which is no longer usable, to suitable municipal differentiated waste collection centres for electrotechnical and electronic waste. Alternatively, autonomous management is possible by delivering the appliance you want to dispose of to the retailer when purchasing a new, equivalent appliance. Electronic retailers with retail surfaces of at least 400 m² can also accept electronic products for

disposal with dimensions under 25 cm free of charge, without you being obliged to make a purchase. Appropriate differentiated collection and subsequent sending of the equipment for recycling, processing and disposal, using environmentally compatible means, contributes to avoiding possible negative effects on the environment and health and promotes re-use and recycling of materials used to manufacture the equipment.

GUARANTEE CONDITIONS

Attention: the guarantee is not valid without the receipt or the invoice.

GUARANTEE CLAUSES

1. The product is guaranteed for 24 months from the date of purchase against defects in materials and manufacturing
2. Excluded from the guarantee are: the esthetic components, the batteries, the knobs, the LEDs, the bulbs, removable parts subject to wear, damage due to negligence, use, incorrect installation or installation not in accordance with the warnings in the instruction manual or however caused by phenomena outside the normal operations of the product. In particular, and as an example, note that the cutting of the power cord of the transformer or the fact of forgetting to recharge the lead batteries of the products which use them invalidate the guarantee.
3. The guarantee is invalid if the product has been tampered with or repaired by unauthorized personnel.
4. Guarantee means the substitution or repair of components identified as defective from manufacturing including the labor costs.
5. On behalf of Velamp Industries srl discretion, the entire product can be substituted by the same model or an alternative product, without constituting any guarantee extension.
6. Compensation for either direct or indirect damage of any nature to persons or things, for the use of or the suspension of use of the product is excluded.
7. The client is responsible for any transportation fees and risks.

FR **LAMPE FRONTALE LED 3W RECHARGEABLE** REF: IH529

TOUCHE SENSOR:

En appuyant sur le commutateur SENSOR (1), la fonction « interrupteur main libres » est activée en allumant le témoin lumineux du côté gauche (3) en rouge. En passant la main de gauche à droite (ou inversement) (4), le témoin s'allume. En repassant la main, la lampe s'éteint momentanément, jusqu'à ce que vous repassiez la main.

INTERRUPTEUR MANUEL:

L'INTERRUPTEUR MANUEL (2) a plusieurs fonctions selon le nombre de clics effectués:

- 1 clic: la LED centrale s'allume à 100% de sa puissance (6)
- 2 clics: la LED centrale s'allume à 50% de sa puissance (7)
- 3 clics: les deux LED latérales s'allument à 100% de leur puissance (8)
- 4 clics: la LED rouge fixe s'allume (9)
- 5 clics: la LED rouge et la LED bleue s'allument par intermittence (10)

Il est possible de recharger la lampe frontale à l'aide du port micro-USB situé sous les LED (5). Pendant la charge, la lampe conserve sa lumière rouge; lorsqu'elle devient verte, cela signifie que la charge est terminée.

ÉLIMINATION CORRECTE DE CE PRODUIT



Participons à la protection de notre environnement en éliminant les piles et les produits électriques usagés de façon responsable. Les déchets électriques et électroniques (WEEE) et les batteries ne doivent pas être jetés avec les ordures ménagères. Contacter la mairie de votre domicile pour connaître la marche à suivre afin que des substances polluantes ne contaminent pas l'environnement. Le logo qui est apposé sur ce produit témoigne de votre participation à la collecte, la récupération, au recyclage et la réutilisation de ces déchets. Pb Batteries au plomb/Cd Batteries au cadmium/Hg batteries au mercure.

CONDITIONS DE GARANTIE

ATTENTION: la garantie est valable seulement si elle est accompagnée du ticket de caisse original.

CLAUSES DE GARANTIE

1. L'appareil est garanti contre les défauts de fabrication pendant 24 mois à partir de la date d'achat indiquée sur le ticket de caisse.
2. Les parties esthétiques, les batteries, les poignées, les LED, les ampoules, les parties amovibles comme toutes les parties sujettes à l'usure, les dommages créés par négligence, l'usage ou l'installation impropres ou non conformes aux instructions présentées sur le manuel d'utilisation, et dans tous les cas causés par des phénomènes étrangers au fonctionnement normal du produit sont exclus de la garantie. En particulier et à titre d'exemples le fait de tailler le câble d'alimentation électrique ou d'oublier de recharger les batteries au plomb tous les 3 mois annulent de fait la garantie.
3. La garantie s'annule si l'appareil a été ouvert, manipulé et/ou réparé par des personnes non autorisées.
4. La garantie s'entend comme substitution ou réparation des pièces et composants défectueux, y compris la main d'œuvre nécessaire à la remise en marche du produit.
5. VELAMP INDUSTRIES SRL se réserve le droit de réparer le produit défectueux ou le remplacer par un modèle identique ou similaire, sans que cette opération ne constitue une prolongation de la garantie.
6. Sont exclus toute forme de dédommagements ou indemnités pour d'éventuels dommages directs ou indirects de quelque nature que ce soit à personnes ou biens causés par l'usage ou la suspension de l'usage de l'appareil
7. Dans tous les cas applicables, les frais et les risques de transport sont à la charge du client.

DE **WIEDERAUFLADBARE 3W LED-STIRNLAMPE** COD: IH529

TASTE SENSOR:

Durch Drücken des SENSORSCHALTERS (1) wird die Funktion „Sensor“ aktiviert, indem die Anzeigelampe auf der linken Seite (3) rot aufleuchtet. Wenn Sie die Hand von links nach rechts (oder umgekehrt) führen (4), leuchtet die Lampe auf. Wenn Sie die Hand erneut vorbeiführen, geht die Lampe kurzzeitig aus, bis Sie die Hand erneut vorbeiführen.

MANUELLER SCHALTER:

Der MANUELLE SCHALTER (2) hat mehrere Funktionen, die von der Anzahl der Klicks abhängen:

- 1 Klick: die zentrale LED leuchtet mit 100% Leistung (6)
- 2 Klicks: die zentrale LED leuchtet mit 50% Leistung (7)
- 3 Klicks: die beiden seitlichen LEDs leuchten mit 100% Leistung (8)
- 4 Klicks: rote LED leuchtet konstant (9)
- 5 Klicks: rote LED und blaue LED leuchten abwechselnd (10)

Die Stirnlampe kann über den Micro-USB-Anschluss unter den LEDs (5) aufgeladen werden. Während des Ladevorgangs leuchtet die Lampe weiterhin rot; wenn sie grün leuchtet, bedeutet dies, dass

der Ladevorgang abgeschlossen ist.



Bedeutung des Symbols auf dem Produkt, der Verpackung oder Gebrauchsanleitung. Elektrogeräte sind Werkstoffe und gehören am Ende der Laufzeit nicht in den Hausmüll! Helfen Sie uns bei Umweltschutz und Ressourcenschonung und geben Sie dieses Gerät bei den entsprechenden Rücknahmestellen ab. Fragen dazu beantwortet Ihnen die für die Abfallbeseitigung zuständige Organisation oder Ihr Fachhändler.

GEWÄHRLEISTUNG

(für die Inanspruchnahme der Garantie bewahren Sie bitte die Kaufquittung bzw. den Kassenbon auf!)

GARANTIE-BEDINGUNGEN

1. Die Garantieleistung erstreckt sich auf 24 Monate ab Kaufdatum und deckt Fabrikations- und Materialfehler ab.
2. Ausgeschlossen von der Garantie sind die Batterien, die Außengriffe, die LED's, die herausnehmbaren Teile, mögliche durch unsachgemäße Handhabung verursachte Schäden sowie Schäden, die aus einer fehlerhaften oder nicht anweisungsgemäßen Inbetriebnahme entstanden sind.
3. Die Garantie entfällt wenn es feststeht, dass das Gerät von nicht autorisierten Personen repariert wurde.
4. Unter dem Begriff „Gewährleistung“ versteht man den Austausch oder die Reparatur von Teilen welche als fehlerhaft anerkannt wurden inkl. der dafür notwendigen Lohnkosten.
5. VELAMP obliegt die Entscheidung, das gesamte Gerät durch das selbe Modell oder durch ein Alternativmodell auszutauschen; dies verlängert jedoch den ursprünglichen Garantie-Zeitraum nicht.
6. Ein Anspruch auf Schadenersatz in Folge von direkten oder indirekten Personen- oder Sachschäden die aus der fehlerhaften Funktion des Geräts entstehen können, ist ausgeschlossen.
7. Die mit einer Rücksendung des fehlerhaften Geräts verbundenen Kosten und Risiken gehen zu Lasten des Käufers.

ES FARO LED RECARGABLE 3W REF: PR010-2

TECLA SENSOR:

Al pulsar el INTERRUPTOR DEL SENSOR (1), se activa la función «sensor» iluminándose en rojo la lámpara indicadora del lado izquierdo (3). Al pasar la mano de izquierda a derecha (o viceversa) (4), la lámpara se encenderá. Al volver a pasar la mano, la lámpara se apagará momentáneamente, hasta que vuelva a pasar la mano.

INTERRUPTOR MANUAL:

El INTERRUPTOR MANUAL (2) tiene varias funciones según el número de clics realizados:

- 1 clic: el LED central se enciende al 100% de potencia (6)
- 2 clics: el LED central se enciende al 50% de potencia (7)
- 3 clics: los dos LED laterales se encienden al 100% de potencia (8)
- 4 clics: el LED rojo fijo se enciende (9)
- 5 clics: el LED rojo y el LED azul se encienden de forma intermitente (10)

Es posible recargar la linterna frontal con el puerto micro-USB situado debajo de los LED (5). Durante la carga, la linterna mantendrá su luz roja; cuando se ponga verde, significará que la carga ha finalizado.

INFORMACION PARA DESECHAR EL PRODUCTO

para el cumplimiento de las Directivas 2002/95/CE, 2002/96/CE y 2003/108/CE, relativas a la reducción del uso de materias peligrosas en aparato eléctricos y electrónicos, y también a la gestión de residuos



El símbolo del cubo de basura tachado que hay en el aparato o en su embalaje significa que el producto, al final de su vida útil, a centros apropiados para la recogida selectiva de residuos electrónicos y eléctricos, o devolverlo al detallista cuando compre un aparato nuevo equivalente. La recogida selectiva de aparatos desechados para el reciclaje de residuos, tratamiento y eliminación compatible con el entorno contribuye a evitar posibles efectos negativos en el medio ambiente y en la salud pública y favorece la reutilización y/o reciclaje de los materiales que componen el aparato. La eliminación no autorizada del producto por parte del usuario supone la aplicación de sanciones según las regulaciones legales actuales. Para mayor información acerca del sistema de gestión de residuos contacte con las autoridades locales competentes.

ATENCIÓN: la garantía no tiene validez sin la factura o el recibo de compras.

CLAUSULAS Y GARANTIA

1. El aparato está garantizado contra defectos de material y fabricación durante 24 meses – salvo ampliación– desde la fecha de la compra.
2. Están exentos de la garantía la estética, el asa, la batería, los LED, las bombillas, deterioro por uso, daños provocados por negligencia, instalación incorrecta o no conforme a las instrucciones suministradas con el libro de instrucciones o causadas por fenómenos extraños al funcionamiento normal del aparato. Particularmente, por ejemplo, se advierte expresamente que el hecho de cortar el cable de alimentación del transformador o el hecho de olvidar la recarga de las baterías de plomo que utiliza el aparato, anulan de hecho la garantía.
3. La garantía quedará anulada siempre que el aparato haya estado manipulado o reparado por personal no autorizado.
4. Por garantía se entiende la sustitución o reparación de los componentes reconocidos como defectuosos de fábrica, incluida la mano de obra necesaria.
5. A discreción de Velamp Industries, srl, el aparato podrá ser completamente sustituido por el mismo modelo u otro alternativo, sin que esto constituya prolongación de la garantía.
6. Queda excluida cualquier compensación de daños directos o indirectos de cualquier naturaleza a personas o cosas por el uso o suspensión de uso del aparato.
7. En cualquier caso los gastos y riesgos de transporte serán a cargo del comprador

HU ÚJRATÖLTETHŐ 3 WATTOS LEDES FEJLÁMPA CODE: IH529

SENZORKULCS:

Az érzékelő gomb (1) megnyomásával az „érzékelő” funkció aktiválódik, és a bal oldali jelzőlámpa (3) pirosan világít. A kéz balról jobbra (vagy fordítva) történő átvézetésével (4) a lámpa kigyullad. A kéz ismételt átvézetésével a lámpa egy pillanatra kikapcsol, amíg a kezét ismét át nem adja.

MANUÁLIS KIKAPCSOLÁS:

A MANUÁLKAPCSOLÓ (2) többféle funkcióval rendelkezik a kattintások számától függően:

- 1 kattintás: a központi LED 100%-os teljesítményen világít (6)
- 2 kattintás: a központi LED 50%-os teljesítményen világít (7)
- 3 kattintás: a két oldalsó LED 100%-os teljesítményen világít (8)
- 4 kattintás: állandó piros LED világít (9)
- 5 kattintás: a piros és a kék LED szakaszosan világít (10)

A fejlámpát a LED-ek alatt található mikro-USB-csatlakozóval lehet feltölteni (5). Töltés közben a lámpa piros fénye folyamatosan világít; amikor zöldre vált, az azt jelenti, hogy a töltés befejeződött.



A pitogram azt jelzi, hogy a terméket nem szabad a háztartási szeméthez kidobni, elhasználódása után szelektív hulladékgyűjtőbe kell helyezni. A környezetszennyezés és egészségkárosodás elkerülése érdekében gondoskodni kell a környezetkímélő megsemmisítéséről illetve újrahasznosításáról.

GARANCIÁLIS FELTÉTELEK

Figyelem! A garancia nem érvényesíthető a vásárlást igazoló nyugta vagy számla nélkül.

GARANCIÁRA VONATKOZÓ ZÁRADÉKOK:

1. A termékre az eladástól számított 24 hónapig érvényes a garancia anyag-és gyártásból eredő meghibásodásra.
2. A garancia nem érvényes az alábbiakra: esztétikai alkatrészek, elemek, kezelő gombok, LED-ek, izzók, kopásnak kitett cserélhető alkatrészek, gondatlanságból adódó meghibásodás, nem megfelelő használatból, kezelésből adódó meghibásodás, a használati utasítás figyelmeztetéseitől eltérő üzemeltetés, a termék szabályos működtetésétől eltérő jelenségek okozta meghibásodás. Példaként garancia elvesztését okozza a transzformátor-garancia levágása a tápkábelről, vagy az, ha az ólomakkumulátor megadott időszaki feltöltése elmarad.
3. Nem érvényes a garancia akkor, ha szakértelem hiányából adódik a meghibásodás, vagy nem szakavatott személy javítja a készüléket.
4. A garancia kiterjed a meghibásodott alkatrészcseréjére vagy javítására, beleértve a felmerülő munkaköltséget is.
5. A Velamp saját belátása szerint a terméket ugyanazzal a modellel vagy alternatív termékkel helyettesítheti garancia kiterjesztése nélkül.

PL ŁADOWALNA LATARKA CZOŁOWA LED 3W REF. IH529

PRZYCIŚC CZUJNIKA:

Naciśnięcie PRZEŁĄCZNIKA CZUJNIKA (1) aktywuje funkcję „czujnika”, zapalając lampkę kontrolną po lewej stronie (3) na czerwono. Przełożenie dłoni z lewej strony na prawą (lub odwrotnie) (4) spowoduje zaświecenie się lampki. Ponowne przełożenie dłoni spowoduje chwilowe wyłączenie lampki, aż do ponownego przełożenia dłoni.

PRZEŁĄCZNIK RĘCZNY:

PRZEŁĄCZNIK RĘCZNY (2) ma kilka funkcji w zależności od liczby wykonanych kliknięć:

- 1 kliknięcie: centralna dioda LED świeci ze 100% mocą (6)
- 2 kliknięcia: centralna dioda LED świeci z mocą 50% (7)
- 3 kliknięcia: dwie boczne diody LED świecą ze 100% mocą (8)
- 4 kliknięcia: stale świecąca czerwona dioda LED (9)
- 5 kliknięć: czerwona i niebieska dioda LED świecą z przerwami (10)

Czołówkę można ładować za pomocą portu micro-USB znajdującego się pod diodami LED (5). Podczas ładowania dioda będzie świecić na czerwono, a gdy zmieni kolor na zielony, oznacza to, że ładowanie zostało zakończone.



Według Dyrektywy 2002/95/CE, 2002/96/CE oraz 2003/108/CE o ograniczeniu stosowania niektórych niebezpiecznych substancji w sprzęcie elektrycznym i elektronicznym oraz o zużyciu sprzętu elektrycznego i elektronicznego, symbol przekreślonego kosza na śmieci znajdujący się na urządzeniu lub na opakowaniu wskazuje, że produkt ten, po upływie okresu jego przydatności, nie może być składowany z innymi odpadami. W związku, z tym użytkownik będzie musiał przekazać niepotr-

zebny sprzęt odpowiednim punktem segregacji odpadów elektronicznych i elektrotechnicznych lub zwrócić go sprzedawcy w chwili zakupu nowego sprzętu tego samego rodzaju, w stosunku jeden do jeden. Odpowiednia segregacja odpadów, w celu późniejszego przekazania ich do recyklingu, przetwarzania i likwidacji w zgodzie ze środowiskiem, przyczynia się do uniknięcia możliwych skutków negatywnych dla środowiska i dla zdrowia oraz ułatwia ponowne wykorzystanie i/lub recykling materiałów, z których zbudowany jest dany sprzęt. Nieprawidłowe składowanie produktu przez użytkownika powoduje nałożenie sankcji administracyjnych przewidzianych obowiązującym prawem.

WARUNKI GWARANCJI:

Uwaga: Gwarancja jest ważna tylko z dowodem zakupu.

WARUNKI GWARANCJI:

1. Urządzenie posiada gwarancję na 24 miesiące, licząc od dnia zakupu.
2. Wyłączone z gwarancji są: elementy estetyczne, baterie, gałki, diody LED, żarówki, ładowarki i akumulatory, części ruchome, uszkodzenia spowodowane nieprawidłowym użytkowaniem, nieodpowiednią instalacją lub instalacją niezgodną z zaleceniami producenta lub jakimikolwiek odchyleniami spowodowanymi nieprawidłowym użytkowaniem sprzętu. Przykładowo, odcięcie przewodu zasilającego od transformatora lub nienaladowanie baterii unieważnia gwarancję.
3. Gwarancja jest nieważna jeżeli produkt był rozmontowany lub naprawiony przez nieautoryzowaną do tego osobę oraz w przypadku niewłaściwego przechowywania produktu, niewłaściwego transportu, nieprawidłowego montażu, zniszczenia produktu wskutek przyczyn niezależnych od samego produktu.
4. Odszkodowanie za bezpośrednio lub pośrednio spowodowane uszkodzenie rodzaju dla osób lub rzeczy, za użytkowanie lub zawieszenia stosowania produktu jest wykluczone.
5. Klient jest odpowiedzialny za transport produktu do miejsca zakupu lub autoryzowanego serwisu.
6. Gwarancja jest ważna wyłącznie z dowodem zakupu.
7. Czas załatwienia reklamacji na podstawie gwarancji wynosi do 31 dni.
8. Niniejsza gwarancja na produkt konsumencki nie wyłącza, nie ogranicza ani nie zawiesza uprawnień wynikających z niezgodności towaru z umową; gwarancja wyłącza odpowiedzialność sprzedawcy z tytułu rękojmi za wady fizyczne produktu.
9. Jeżeli podczas okresu gwarancyjnego wystąpi usterka, która nie może być naprawiona, urządzenie zostanie wymienione na nowe lub zostanie zwrócona równowartość zakupu.

CZ KÓD: IH529

DOBÍJECÍ 3W LED SVĚTLOMET

KLÍČ SENZORU:

Stisknutím SENZOROVÉHO KLÍČE (1) se aktivuje funkce „senzor“ rozsvícením kontrolky na levé straně (3) červeně. Přejítím ruky zleva doprava (nebo naopak) (4) se kontrolka rozsvítí. Opětovným přejítím ruky kontrolka na okamžik zhasne, dokud rukou opět nepřejdete.

MANUÁLNÍ SPÍNAČ:

MANUÁLNÍ SPÍNAČ (2) má několik funkcí v závislosti na počtu provedených kliknutí:

- 1 kliknutí: centrální LED dioda se rozsvítí na 100 % výkonu (6).
- 2 kliknutí: centrální LED dioda se rozsvítí na 50 % výkonu (7).
- 3 kliknutí: obě boční LED diody se rozsvítí na 100 % výkonu (8).
- 4 kliknutí: rozsvítí se trvale červená LED dioda (9)
- 5 kliknutí: červená a modrá LED dioda svítí přerušovaně (10)

Čelovku je možné dobíjet pomocí portu micro-USB umístěného pod LED diodami (5). Během nabíjení bude svítit červeně; když se rozsvítí zeleně, znamená to, že nabíjení je dokončeno.



V plnění směrnice 2002/95/CE, 2002/96/CE a 2003/108/CE, týkající se snížení používání nebezpečných látek elektrických a elektrických spotřebičů a také k odstranění odpadů: Symbol přeškrtnutého koše, který je na zařízení nebo na

obalu znamená, že výrobok na konci jeho životnosti musí byť shromažďovaný oddelene od ostatných odpadů. Preto, bude užívateľ musieť dať prístroj na konci jeho životnosti do odpoviadajúcej center pre oddelený sběr elektronických a elektrotechnických odpadů, nebo vrátiť zpět do maloobchodu pri nákupe nového zariadení s podobným druhom. Zasláním vhodne oddeleného zariadení do recyklácie odpadů, se prispívá ke kompatibilní dispozícii s prostredím a zabraňuje se možným negativním dopadům na životní prostředí a na zdraví a prispívá se k opätovnému použitií a / nebo recyklaci materiálů, s nimiž je zariadení podobné nebo zhodné. Neoprávnená likvidácia výrobku užívateľom zahŕňa použitie sankcií na základe platných právnych predpisů. Pro další informace týkající se sběrných systémů kontaktujte místní příslušné orgány.

ZÁRUČNÍ PODMÍNKY

Pozor: záruka není platná bez záručního listu nebo faktury.

USTANOVENÍ ZÁRUKY:

1. Na výrobek se poskytuje záruka po dobu 24 měsíců od data zakoupení a to na vady materiálu a výroby.
2. Vyloučeny ze záruky jsou: estetické prvky, batérie, spínače, LED žárovky, odnímateľné časti vystavené opotrebeniu, poškodeniu v dôsledku nebalosti, nesprávne použiti, nesprávna inštalace nebo instalace není v souladu s varováním v návodu k obsluze, nebo v dôsledku vėů mimo normálního provozu výrobku. Zejména, a jako příklad, uvádíme, že řezání napájecího kabelu transformátoru nebo skutečnost, zapomenat dobijet olovené batérie produktu, který používate vede ke zrušení platnosti záruky.
3. Tato záruka je neplatná, pokud s produktem při opravě manipulovala nepovolaná osoba.
4. Záruka znamená nahrazení nebo opravu částí označených jako vadné z výroby, včetně nákladů na práci.
5. Jméno Velamp Industries srl, může celý výrobek být nahrazen stejným modelem nebo alternativním produktem, bez jakéhokoliv prodloužení záruky.6. Náhrada za buď přímé nebo nepřímé škody jakéhokoliv druhu osobám nebo věcem, při používání výrobku je vyloučeno.
6. Žákazník je zodpovědný za jakékoli přepravní poplatky a rizika.

SK KÓD: IH529

DOBÍJATELNÝ 3W LED SVETLOMET

KLÚČ SENZORA:

Stlačením SENZOROVÉHO KLÚČA (1) sa aktivuje funkcia „senzor“ rozsvietením kontrolky na ľavej strane (3) na červenou. Prechodom ruky zľava doprava (alebo naopak) (4) sa kontrolka rozsvieti. Opätovným prejdením ruky kontrolka na chvíľu zhasne, kým rukou opäť neprejdete.

MANUÁLNY SPÍNAČ:

MANUÁLNY SPÍNAČ (2) má niekoľko funkcií v závislosti od počtu vykonaných kliknutí:

- 1 kliknutie: centrálna LED dióda sa rozsvieti na 100 % výkonu (6)
- 2 kliknutia: centrálna LED dióda sa rozsvieti na 50 % výkonu (7)
- 3 kliknutia: dve bočné LED diódy sa rozsvietia na 100 % výkonu (8)
- 4 kliknutia: rozsvieti sa stála červená LED dióda (9)
- 5 kliknutí: červená LED dióda a modrá LED dióda sa rozsvetia prerušovane (10)

Čelovku je možné dobíjať pomocou portu micro-USB, ktorý sa nachádza pod LED diódami (5). Počas nabíjania bude svietidlo svietiť červeným svetlom; keď sa rozsvieti na zeleno, znamená to, že nabíjanie je ukončené.



Svietidlo je možné umiestniť na akýkoľvek stáť pomocou otvoru pre skrutku (4) (adaptér nie je súčasťou dodávky).

V plnení smerníc 2002/95/CE, 2002/96/CE a 2003/108/CE, týkajúcej sa zníženia používania nebezpečných látok elektronických a elektrických spotrebičov a tiež na odstraňovanie odpadov: Symbol preškrtnutého koša, ktorý je na zariadení alebo na obale znamená, že výrobok na konci jeho životnosti sa musí zhrmažďovať oddelene

od ostatných odpadov. Preto bude užívateľ musieť dať prístroj na konci jeho životnosti do príslušných center pre separovaný zber elektronických a elektrotechnických odpadů, alebo vrátiť späť do maloobchodu pri nákupe nového zariadenia s podobným druhom. Zasláním vhodne oddeleného zariadenia do recyklácie odpadů sa prispieva ku kompatibilnej dispozícii s prostredím a zabraňuje sa možným negativným dopadom na životné prostredie a na zdravie a prispieva sa na opätovné použitié a / alebo recykláciu materiálů, s ktorými je zariadenie podobné alebo zhodné. Neoprávnená likvidácia výrobku užívateľom zahŕňa použitie sankcií na základe platných právnych predpisů. Pre ďalšie informácie týkajúcej sa zberných systémů kontaktujte príslušné miestne orgány.

USTANOVENIA ZÁRUKY:

1. Na výrobok sa poskytuje záruka na dobu 24 mesiacov od dátumu zakúpenia a to na chyby materiálu a výroby.
2. Vylúčené zo záruky sú: estetické prvky, batérie, spínače, LED žiarovky, odnímateľné časti podliehajúce opotrebovaniu, poškodenie v dôsledku nebanlivosti, nesprávne použitié, nesprávna inštalácia alebo inštalácia nie je v súlade s varovaním v návode na obsluhu, alebo v dôsledku javov mimo normálnej prevádzky výrobku. Najmä, a ako príklad, uvádzame, že rezanie napájacieho kábla transformátora alebo skutočnosť zabúdať dobíjať olovené batérie produktu, ktoré používate, vedie k zrušeniu platnosti záruky.
3. Táto záruka je neplatná, ak s produktom pri opravě manipulovala nepovolaná osoba.
4. Záruka znamená nahrazenie alebo opravu časti označených ako chybné z výroby, vrátane nákladov na prácu.
5. Menom Velamp Industries srl, môže byť celý výrobok nahradený rovnakým modelom alebo alternatívnym produktom, bez akéhokolvek predĺženia záruky.
6. Náhrada za buď priame alebo nepriame škody akéhokolvek druhu osobám alebo veciam pri používaní výrobku je vylúčená.
7. Žákazník je zodpovedný za akéhokolvek prepravné poplatky a riziká.

NL COD: IH529 - OPLAADBARE 3W LED HOOFDLAMP

SENSORTOETS:

Door op de SENSORSCHAKELAAR (1) te drukken, wordt de 'sensor'-functie geactiveerd door het indicatielampje aan de linkerkant (3) rood te laten oplichten. Door de hand van links naar rechts te bewegen (of andersom) (4), gaat het lampje branden. Als je je hand weer passeert, gaat het lampje even uit, totdat je je hand weer passeert.

HANDMATIGE SCHAKELAAR:

De HANDMATIGE SCHAKELAAR (2) heeft verschillende functies, afhankelijk van het aantal klikken:

- 1 klik: de centrale LED brandt op 100% vermogen (6)
- 2 klikken: de centrale LED brandt op 50% vermogen (7)
- 3 klikken: de twee LED's aan de zijkant branden op 100% vermogen (8)
- 4 klikken: de rode LED brandt constant (9)
- 5 klikken: rode en blauwe LED's branden met tussenpozen (10)

Het is mogelijk om de hoofdlamp op te laden met de micro-USB-poort onder de LED's (5). Tijdens het opladen blijft de lamp rood branden; als de lamp groen wordt, betekent dit dat het opladen is voltooid.

INFORMATIE VOOR GEBRUIKERS VAN HUISHOUDELIJKE TOESTELLEN

Op grond van art. 13 van wetsbesluit 25 juli 2005 n. 151 "Uitvoering van de Richtlijnen 2002/95/EG, 2002/96/EG en 2003/108/EG inzake de beperking van het gebruik van gevaarlijke stoffen in elektrische en elektronische apparatuur en de verwijdering van afvalstoffen" en wet decreet nr. 188 van 20 november 2008 "De ten uitvoerlegging van Richtlijn 2006/66/EG inzake batterijen en accu's"

Het symbool van de elektronische apparaten, batterijen en accu's of op de verpakking geeft aan dat de toestel een batterijen / accu's bevat. Aan het einde van zijn levensduur de batterijen moeten gescheiden ingezameld

worden van ander afval. De gebruiker moet daarom deze producten afgeven aan het juiste inzamelpunt, of ze terug brengen naar de winkel
De gescheiden inzameling van het opnieuw opstarten van de apparatuur en batterijen/accu's worden verwijderd om recycling, behandeling en milieuvriendelijke afvalverwerking draagt bij aan het voorkomen van schadelijke effecten op het milieu, de menselijke gezondheid en bevordert het hergebruik en / of recycling van materialen waaruit ze zijn samengesteld.
Illegale verwijdering van de batterij/accu's uit de toestellen is in strijd met de wetgeving en kan mogelijk sancties mee brengen.

GARANTIE

LET OP: De garantie is niet geldig zonder de ontvangst- of aankoopbewijs.

VOORWAARDEN EN GARANTIE

1. Het toestel heeft een garantie van 24 maanden - behoudens verlenging - vanaf de datum van aankoop tegen materiaal- en fabricage fouten.
2. Uitsluiting garantie: esthetische onderdelen, batterijen, knoppen, LED's, lampen, afneembare onderdelen die aan slijtage onderhevig, schade veroorzaakt door verwaarlozing, het gebruik of onjuiste installatie niet in overeenstemming met de instructies in de handleiding of op andere wijze veroorzaakt door fenomenen buiten de normale werking van het apparaat.
In het bijzonder en bij wijze van voorbeeld wordt uitdrukkelijk vermeld dat het snijden van de voedingskabel van de transformator of het niet opladen van de lood batterij, niet door de garantie gedekt zal worden.
3. Deze garantie vervalt als met het apparaat is geknoeid of hersteld door onbevoegden.
4. De garantie dekt de vervanging of reparatie van onderdelen van een erkend dealer, inclusief de werk uren.
5. Onder voorbehoud zal Velamp Industries Ltd het beschadigd toestel vervangen met het zelfde model of gelijkwaardig model als alternatief product, zonder dat dit een uitbreiding van de garantie inhoud.
6. Het zullen geen vergoeding van directe of indirecte schade terug betaald worden, van welke aard ook aan personen of goederen, voor het gebruik of niet-gebruik van het toestel
7. In elk geval de kosten en risico's van het vervoer zullen altijd voor rekening van de koper zijn.



Ref. IH529 - ΕΠΑΝΑΦΟΡΤΙΖΟΜΕΝΟΣ ΠΡΟΒΟΛΕΑΣ LED ZW

ΚΛΕΙΔΙ ΑΙΣΘΗΤΗΡΑ:

Με το πάτημα του ΚΛΕΙΔΙΟΥ ΑΙΣΘΗΤΗΡΑ (1), ενεργοποιείται η λειτουργία «αισθητήρας» ανάβοντας την ενδεικτική λυχνία στην αριστερή πλευρά (3) με κόκκινη χρώμα. Περνώνας το χέρι από αριστερά προς τα δεξιά (ή αντίστροφα) (4), η λυχνία ανάβει. Περνώνας ξανά το χέρι σας, η λυχνία θα σβήσει στιγμιαία, μέχρι να περάσετε ξανά το χέρι σας.

ΧΕΙΡΟΚΙΝΗΤΟΣ ΔΙΑΚΟΠΤΗΣ:

Ο ΧΕΙΡΟΚΙΝΗΤΟΣ ΔΙΑΚΟΠΤΗΣ (2) έχει διάφορες λειτουργίες ανάλογα με τον αριθμό των κλικ που γίνονται:

- 1 κλικ: η κεντρική λυχνία LED ανάβει στο 100% της ισχύος (6)
- 2 κλικ: η κεντρική λυχνία LED ανάβει σε ισχύ 50% (7)
- 3 κλικ: οι δύο πλευρικές λυχνίες LED ανάβουν σε ισχύ 100% (8)
- 4 κλικ: ανάβει σταθερά η κόκκινη λυχνία LED (9)
- 5 κλικ: η κόκκινη και η μπλε λυχνία LED ανάβουν περιοδικά (10)

Είναι δυνατή η επαναφόρτιση του προβολέα με τη θύρα micro-USB που βρίσκεται κάτω από τις λυχνίες LED (5). Κατά τη διάρκεια της

φόρτισης, ο φακός θα διατηρεί την κόκκινη φωτεινή του ένδειξη-όταν γίνει πράσινη, σημαίνει ότι η φόρτιση έχει ολοκληρωθεί.



Εκπληρώνει τις ντιρεκτιβες 2002/95/CE, 2002/96/CE και 2003/108/CE, σχετικά με τη μείωση της χρήσης επιβλαβών υλικών στα ηλεκτρονικά, ηλεκτρικές συσκευές και τη διαίρεση αποβλήτων. Το σύμβολο του διαγραμμένου καδού που υπάρχει στο προϊόν ή τη συσκευασία υποδηλώνει ότι το προϊόν στο τέλος της λειτουργίας του πρέπει να συλλεγεται χωριστά από τα υπολοιπα εξάρτημα του. Γι' αυτό ο χρήστης θα πρέπει να το δώσει σε εξουσιοδοτημένους διαχειριστές ανακύκλωσης ηλεκτρικών και ηλεκτρονικών συσκευών. Ο διαχωρισμός των μερών του προϊόντος καθώς και η σωστή διαχείριση τους μετά το χρόνο ζωής του με την προώθηση τους στους αρμόδιους διαχειριστές υλικών συνεισφέρει στην προστασία του περιβάλλοντος και της δημόσιας υγείας και συμβάλλει στην ανακύκλωση των υλικών. Η λανθασμένη διαχείριση του προϊόντος στο τέλος της οφελιμής ζωής του μπορεί να επηρεάσει κυρωσεί με βάση τις διατάξεις των νομών σε ισχύ για τα θέματα αυτά. Για περισσότερες πληροφορίες για θέματα διαχείρισης τέτοιων υλικών απευθυνθείτε στις αρμόδιες αρχές.

ΠΡΟΫΠΟΘΕΣΕΙΣ ΕΓΓΥΗΣΗΣ

Η εγγύηση δεν ισχύει χωρίς το αποδεικτικό αγοράς.

ΟΡΟΙ ΤΗΣ ΕΓΓΥΗΣΗΣ

1. Το προϊόν καλύπτεται από εγγύηση 24 μηνών από την ημερομηνία αγοράς που αφορά αστοχίες υλικών και κατασκευής του προϊόντος
2. Εξαιρούνται από την εγγύηση οι μπαταρίες, τα LED, οι λαμπτήρες, τα κινητά μέρη του προβολέα εξαιτίας της αμελείας, της κακής χρήσης και εγκατάστασης που δεν συμφωνεί με τον τρόπο και τις οδηγίες αυτού του φυλλαδίου. Ειδικότερα, και σαν παράδειγμα, αναφέρεται πως αν κάποιος κοψεί το καλώδιο του μετασχηματιστή ή ξεχάσει για μεγάλο διάστημα να φορτίσει τις μπαταρίες μολυβδού του προβολέα τότε αυτοματως παυει να ισχυει η εγγυηση.
3. Η εγγύηση δεν ισχύει αν ο προβολέας ανοιχτεί και επισκευαστεί από μη εξουσιοδοτημένο άτομο.
4. Ως «εγγύηση» ορίζεται η αντικατάσταση ή επισκευή των μερών του προϊόντος που αναγνωρίζονται ως ελαττωματικά ή μη λειτουργικά χωρίς επιπλέον κόστος για τον πελάτη
5. Η VEL AMP διατηρεί το δικαίωμα να αντικαταστήσει το προϊόν με το ίδιο ή κάποιο παρεμφερές, χωρίς ομίας να επεκτείνει παράλληλα την εγγύηση.
6. Αποζημίωση για εμμεση ή άμεση ζημία/φθορά οποιασδήποτε φύσης, σε αντικείμενα ή πρόσωπα, από τη χρήση ή μη χρήση του προϊόντος, δεν δίνεται
7. Μεταφορικά έξοδα και το ρίσκο των μετακινήσεων του προϊόντος βαραινουν αποκλειστικά τον πελάτη.

RO FAR CU LED REÎNCĂRCABIL DE ZW

Ref. IH529

TASTA SENSOR:

Prin apăşarea COMUTATORULUI SENSOR (1), funcţia „senzor” este activată prin aprinderea lămpii indicatoare de pe partea stângă (3) în roşu. Prin trecerea mâinii de la stânga la dreapta la dreapta (sau viceversa) (4), lampa se va aprinde. Trecând din nou mâna, lampa se va stinge momentan, până când treceţi din nou mâna.

COMUTATOR MANUAL:

COMUTATORUL MANUAL (2) are mai multe funcţii în funcţie de numărul de clicuri efectuate:

- 1 clic: LED-ul central se aprinde la o putere de 100% (6)
- 2 clicuri: LED-ul central se aprinde la o putere de 50% (7)
- 3 clicuri: cele două LED-uri laterale se aprind la o putere de 100%

(8)

-4 clicuri: LED-ul roșu constant se aprinde (9)

-5 clicuri: LED-ul roșu și LED-ul albastru se aprind intermitent (10)

Este posibilă reîncărcarea lămpii frontale cu ajutorul portului microUSB situat sub LED-uri (5). În timpul încărcării, lampa își va menține lumina roșie; când devine verde, înseamnă că încărcarea este completă.



Simbolul din aparatele electronice, baterii și acumulatori indică faptul că echipamentele, și bateriile / bateriile reîncărcabile în ea, la sfârșitul duratei de viață trebuie colectate separat de alte deșeuri. Utete, prin urmare, ar trebui să fie acordată produselor scdetti au ajuns la echipamentelor, atunci când cumpără un produs nou echivalent, pe un unu la unu). Colectarea separat pentru următoarea pornire a echipamentului și a bateriilor/acumulatorilor sunt dispuse la reciclare, tratare și eliminare echipamente ambientalmente ajută la prevenirea eventualelor efecte negative asupra mediului înconjurător și a sănătății și promovează reutilizarea sau reciclarea materialelor care sunt compuse. Eliminarea ilegală de echipamente, baterii și acumulatori de compota utilizator aplicarea de sancțiuni în conformitate cu legislația și regulamentele în vigoare.

GARANȚIE

ATANȚIE: Garanția nu este valabilă fără primirea sau dovada de cumpărare

TERMENI ȘI GARANȚIE

1. Unitatea este garantat timp de 24 luni - obiectul extinderii - de la compărării împotriva defectelor de material și de manoperă.
2. Noi nu garantăm piesele estetice, baterii, butoane, LED-uri, lampadin, piese supuse uzurii asportaili, daune cauzate de neglijență, utilizarea, instalarea incorectă sau necorespunzătoare respectarea riortae nu cu instrucțiunile de utilizare sau cu toate acestea cauzate de fenomene din afara aparatului normală funzionamnto. În mod articular, precum și modul de exemplu, se subliniat în mod expres că faptul ca au tăiat cabdul de alimentare al transformatorului, fie prin uitare pentru a reincarca bateria plumb a produselor care le folosesc sunt de fapt anulează garanția.
3. Această garanție este nulă în cazul în care unitatea a fost falsificat, cu sau ripaato neautorizate de confort.
4. Garanția acopera inlocuirea sau repararea pieselor reconoscute ca find defecte de manoperă, inclusiv forta de muncă necesară.
5. La latitudinea de Velamp Industries Ltd. întregul echipament audio-vizual poate fi înlocuit cu același model sau un produs alternativ, fără ca aceasta săconstituie extindere a garanției.
6. E Despăgubirea pentru daunele directe sau indirecte de orice natuara persoanelor sau bunurilor, pentru utilizarea sau lipsa de utilizare a dispozitivului.
7. În orice caz, costurile și riscurile de transport vor fi suportate de către cumpărător.

HR PUNJIVO 3W LED PREDNJE SVJETLO

Ref. IH529

KLJUČ SENZORA:

Prittiskom na SENZORSKI PREKIDAČ (1) aktivira se funkcija 'senzor' tako što indikatora lampica na lijevoj strani (3) svijetli crveno. Prelaskom ruke slijeva na desno (ili obrnuto) (4) lampica će se upaliti. Ponovnim prelaskom ruke lampica će se trenutno ugasiiti, sve dok ponovno ne prođete rukom.

RUČNI PREKIDAČ:

RUČNI PREKIDAČ (2) ima nekoliko funkcija ovisno o broju klikova:

- 1 klik: središnja LED svijetli sa 100% snage (6)
- 2 klika: središnja LED svijetli s 50% snage (7)

-3 klika: dvije bočne LED diode svijetle 100% snage (8)

-4 klika: svijetli crvena LED dioda (9)

-5 klikova: crveni LED i plavi LED svijetle povremeno (10)

Moguće je napuniti prednju lampu pomoću mikro-USB priključka koji se nalazi ispod LED dioda (5). Tijekom punjenja lampica će zadržati crveno svjetlo; kada svijetli zeleno, to znači da je punjenje završeno.



U skladu s provedbe 2002/95/CE, 2002/96/CE i 2003/108/CE direktiva, s obzirom na smanjenje upotrebe opasnih tvari u električnoj i elektroničkoj opremi, kao i odlaganje otpada. Simbol prekrizane kante na uređaju i na pakiranju predstavlja da se uređaj na kraju svog životnog vijeka mora propisano odložiti. Stoga korisnik mora uređaj predati u prikladne centre za separaciju elektronskog i električkog tehničkog otpada, ili vratiti nazad uređaj gdje je kupljen. Takvim odlaganjem nekorisitenih uređaja pridonosi izbjegavanju mogućih negativnih efekata na okoliš i na zdravlje te pridonosi ponovnom korištenju recikliranih materijala. Nepropisano odlaganje proizvoda može aplicirati mjere bazirane po trenutnim zakonskim regulativama. Za više informacija o pravilnom odlaganju elektronskog i električkog otpada kontaktirati nadležne službe.

JAMSTVENI UVIJETI

POZOR: jamstvo je važeće samo uz predočenje računa.

JAMSTVENE KLAUZULE

1. Proizvod ima jamstvo na 24 mjeseca od datuma kupovine na neispravnosti u materijalu ili proizvodnji.
2. Jamstvo ne pokriva: estetske komponente, baterije, ručice, LED, žarulje, odvojivi dijelovi podložni trošenju, štete zbog nepažnje, nepravilne instalacije ili instalacije koja nije u skladu sa upozorenjima i uputstvima za instalaciju ili prouzrokovane vanjskim fenomenima. Npr. rezanje kabela za napajanje transformatora ili ako se zaborave napuniti baterije proizvoda dovode do poništenja jamstva.
3. Jamstvo je nevažeće ako je proizvod prepravljn ili popravljen od strane neovlaštenih osoba.
4. Jamstvo predstavlja zamjenu ili popravak komponenata indetificiranih kao neispravne od proizvođnje.
5. U ime Velamp Industries srl nahodenuj, cijeli proizvod može biti supstituiran istim proizvodom ili nekim drugim proizvodom, bez dodatnog produženja garancije.
6. Naknada za bilo izravne ili neizravne štete bilo koje prirode osobama ili stvarima, za upotrebu ili za obustavu uporabe proizvoda je isključena.
7. Kupac je odgovoran za sve troškove prijevoza i rizike tokom prijevoza.

PT FAROL LED 3W RECARREGÁVEL

Ref. IH529

CHAVE SENSOR:

Ao premir o interruptor SENSOR (1), a função "sensor" é activada, acendendo-se a luz indicadora do lado esquerdo (3) a vermelho. Ao passar a mão da esquerda para a direita (ou vice-versa) (4), a lâmpada acende-se. Ao passar novamente a mão, a luz apaga-se momentaneamente, até que passe novamente a mão.

INTERRUPTOR MANUAL:

O INTERRUPTOR MANUAL (2) tem várias funções consoante o número de cliques efectuados:

- 1 clique: o LED central acende-se a 100% da potência (6)
- 2 cliques: o LED central acende-se a 50% da potência (7)
- 3 cliques: os dois LED laterais acendem-se a 100% da potência (8)
- 4 cliques: o LED vermelho acende-se de forma estável (9)

-5 cliques: o LED vermelho e o LED azul acendem-se de forma intermitente (10)

É possível recarregar a lanterna de cabeça com a porta micro-USB situada por baixo dos LED (5). Durante o carregamento, a lâmpada mantém a luz vermelha; quando fica verde, significa que o carregamento está concluído.

ELIMINAÇÃO CORRETO DESTE PRODUTO



INFORMAÇÕES AOS UTILIZADORES DE EQUIPAMENTOS DOMÉSTICOS

Nos termos do art.º 26 do Decreto Lei de 14 de março de 2014, n. 49 "Implementação da diretiva 2012/19/UE relativa a resíduos de equipamentos elétricos e eletrónicos (REEE)" O símbolo de reciclagem exibido no equipamento ou na respetiva embalagem indica que o produto, no final da sua vida útil, deve ser recolhido separadamente de outros resíduos. O utilizador deverá, portanto, entregar o equipamento no final da vida aos centros municipais apropriados de recolha seletiva de resíduos de equipamentos elétricos e eletrónicos."

Como alternativa à gestão autónoma é possível entregar o equipamento de que deseja desfazer-se ao revendedor, no momento da aquisição de um novo equipamento de tipo equivalente. Em lojas de produtos eletrónicos com uma superfície de vendas de, pelo menos, 400 m² pode também entregar gratuitamente, sem obrigação de compra, os equipamentos eletrónicos a ser eliminados com dimensões inferiores a 25 cm. A recolha diferenciada apropriada para o início subsequente do equipamento desmontado para reciclagem, tratamento e eliminação ecológica, ajuda a evitar possíveis efeitos adversos no ambiente e na saúde e favorece a reutilização e/ou reciclagem dos materiais dos quais é composto o equipamento. A eliminação abusiva do produto pelo utilizador implica a aplicação das sanções previstas na legislação vigente.

Velamp Industries s.r.l. optou por aderir ao Consórcio ECOPEL - Consórcio nacional para a gestão de Resíduos de Equipamentos Elétricos e Eletrónicos (REEE) e de pilhas e acumuladores (RPA) - principal Sistema Coletivo que garante aos consumidores o tratamento adequado e recuperação dos REEE e a promoção de políticas orientadas para a proteção ambiental.

CONDIÇÕES DE GARANTIA

ATENÇÃO: A garantia só é válida se for acompanhada o recibo original de venda.

TERMOS DE GARANTIA

1. O produto é garantido contra defeitos de fabricação por 24 meses a partir da data de compra indicada no recibo.
2. Peças estéticas, baterias, cabos, LEDs lâmpadas, peças removíveis, como todas as peças sujeitas a desgaste, o dano criado não negligência, uso ou instalação inadequados ou não em conformidade com as instruções do manual do usar, e em todos os casos causada por eventos externos o funcionamento normal do produto são cobertos pela garantia. em e, especialmente, como exemplos, o facto de o corte do cabo de alimentação elétrico ou se esqueça de carregar as baterias de chumbo-ácido a cada 3 meses, de facto, cancelar a garantia.
3. A garantia é nula se o aparelho tiver sido aberto, manuseado e / ou reparados por pessoas não autorizadas.
4. A garantia é a reparação ou substituição de peças e componentes defeituosos, incluindo o trabalho necessário reiniciando o produto.
5. VELAMP INDUSTRIES SRL reserva-se o direito de reparar o produto defeituoso ou substituí-lo por um modelo idêntico ou semelhante, sem que esta operação é uma extensão da garantia.
6. Estão excluídos de qualquer tipo de indemnização ou compensação por quaisquer danos diretos ou indiretos de qualquer natureza se as pessoas ou bens causados pelo uso ou suspensão a utilização do aparelho
7. Em todos os casos aplicáveis, os custos e riscos de transporte para o cliente.

SE UPPLADNINGSBAR 3W LED-PANNLAMPA REF. IH529

SENSOR-KNAPP:

Genom att trycka på SENSOR-brytaren (1) aktiveras "sensor"-funktionen genom att kontrollampen på vänster sida (3) lyser rött. Genom att föra handen från vänster till höger (eller tvärtom) (4) tänds lampan. När du för handen igen släcks lampan tillfälligt, tills du för handen igen.

MANUELL BRYTARE:

MANUAL SWITCH (2) har flera funktioner beroende på hur många klick som görs:

- 1 klick: den centrala lysdioden tänds med 100% effekt (8)
- 2 klick: den centrala lysdioden tänds med 50% effekt (7)
- 3 klick: de två sido-LED:erna tänds med 100% effekt (8)
- 4 klick: röd LED tänds med fast sken (9)
- 5 klick: röd LED och blå LED tänds med jämna mellanrum (10)

Det är möjligt att ladda pannlampan med mikro-USB-porten som sitter under LED-lamporna (5). Under laddningen lyser lampan med rött sken och när den blir grön betyder det att laddningen är klar.

INFORMATION TILL ANVÄNDARE AV HUSAPPARATER

Enligt art. 26 i lagdekret 14 mars 2014, nr. 49 "Implementering av direktiv 2012/19/EU om avfall från elektrisk och elektronisk utrustning (WEEE)" Den överkorsade soptunnan på utrustningen eller på dess förpackning indikerar att produkten vid slutet av sin livslängd måste samlas in separat från det andra avfallet. Därför måste användaren leverera utrustningen som har nått slutet av sin livslängd till lämpliga kommunala centra för separat insamling av elektrotekniskt och elektroniskt avfall."



Som ett alternativ till oberoende förvaltning är det möjligt att leverera den utrustning som ska kasseras till återförsäljaren vid köp av ny utrustning av likvärdig typ. Elektroniska produkter mindre än 25 cm i storlek kan även levereras kostnadsfritt, utan köplik, till återförsäljare av elektronikprodukter med en försäljningsyta på minst 400 m². Adekvat separat insamling för efterföljande sändning av den avvecklade utrustningen till miljöanpassad återvinning, behandling och kassering hjälper till att undvika eventuella negativa effekter på miljön och hälsan och främjar återanvändning och/eller återvinning av materialen den är gjord av utrustningen. Olaglig kassering av produkten av användaren innebär tillämpning av de sanktioner som avses i gällande lagstiftning. Velamp Industries s.r.l. har valt att gå med i ECOPEL-konsortiet - Nationellt konsortium för hantering av avfall från elektrisk och elektronisk utrustning (WEEE) och batterier och ackumulatörer (Ri.P.A.) - primära kollektiva systemet som garanterar konsumenter korrekt behandling och återvinning av WEEE och främjande av policyer som syftar till miljöskydd.

VILLKOR FÖR GARANTIE

UPPMÄRKSAMHET: Garantin gäller inte utan kvitto eller köpefaktura.

KLAUSULER OCH GARANTI

1. Apparaten är garanterad i 24 månader - såvida den inte förlängs - från inköpsdatum mot material- och tillverkningsfel.
2. Estetiska delar, batterier, knoppar, lysdioder, glödlampor, löstagbara delar som är utsatta för slitage, skador orsakade av försommelse, användning, felaktig eller fe-

laktig installation som inte överensstämmer med varningarna i bruksanvisningen eller i vilket fall som helst är undantagna från garantin. av fenomen utanför apparatens normala drift. I synnerhet, och som exempel, påpekas det uttryckligen att om man klipper av transformatorns nätsladd eller glömmar att ladda blybatterierna i de produkter som använder dem i praktiken upphäver garantin.

3. Garantin upphör att gälla om apparaten har manipulerats eller reparerats av obehörig personal.
4. Garantin innebär utbyte eller reparation av de komponenter som erkänts som tillverkningsfel, inklusive det nödvändiga arbetet.
5. Enligt Velamp Industries srls gottfinnande kan hela utrustningen ersättas med samma modell eller alternativt produkt, utan att detta utgör en förlängning av garantin.
6. Ersättning för direkta eller indirekta skador av något slag på personer eller saker, på grund av användning eller avstängning av användning av apparaten, är utesluten.
7. Kostnaderna och riskerna för transporten bärs i alla fall av acquirenten

POLNILNA 3W LED ČELNA SVETILKA **Ref. IH529**

KLJUČ SENZORJA:

S pritisksom na SENZORSKO KLJUČKO (1) se aktivira funkcija „senzor“, tako da se kontrolna lučka na levi strani (3) prižge rdeče. S prehodom roke z leve na desno (ali obratno) (4) se lučka prižge. S ponovnim prehodom roke se bo svetilka za trenutek ugasila, dokler ponovno ne prehodite roke.

ROČNO STIKALO:

Ročno stikalo (2) ima več funkcij, ki so odvisne od števila pritisikov:

- 1 klik: osrednja dioda LED zasveti pri 100 % moči (6)
- 2 klika: osrednja LED dioda se prižge s 50 % moči (7)
- 3 kliki: obe stranski LED diodi se prižgeta pri 100 % moči (8)
- 4 kliki: prižge se enakomerna rdeča LED dioda (9)
- 5 klikov: rdeča in modra LED dioda se prižgeta s prekinitvami (10)

Čelno svetilko je mogoče napolniti s priključkom micro-USB, ki se nahaja pod LED diodami (5). Med polnjenjem bo svetilka svetila rdeče; ko postane zelena, pomeni, da je polnjenje končano.



INFORMACIJE UPORABNIKOM GOSPODINJSKE OPREME

V skladu s čl. 26 zakonodajnega odloka z dne 14. marca 2014, št. 49 »Izvajanje Direktive 2012/19/EU o odpadni električni in elektronski opremi (OEEO)« Simbol prečrtanega smetnjaka na kolesih, prikazan na opremi ali na njeni embalaži, pomeni, da je treba izdelek zbirati ločeno od drugih na odpadki po koncu uporabne življenjske dobe. Uporabnik mora zato odsluženo opremo oddati na ustrezne komunalne centre za ločeno zbiranje elektrotehničnih in elektronskih odpadkov.«

Kot alternativo samoupravljanju je možno opremo, ki jo želite odtujiti, dostaviti prodajalcu, ob nakupu nove opreme enakovrednega tipa. Pri trgovcih z elektronskimi izdelki s prodajno površino najmanj 400 m² je možna tudi brezplačna dobava elektronskih izdelkov, ki so manjši od 25 cm, za odlaganje, brez obveznosti odkupa. Ustrezno ločeno zbiranje za naknadno pošiljanje razgrajene opreme v recikliranje, obdelavo in okolju prijazno odlaganje prispeva k preprečevanju možnih negativnih učinkov na okolje in zdravje ter spodbuja ponovno uporabo in/ali recikliranje materialov, iz katerih je oprema izdelana. Nezakonito odlaganje izdelka s strani uporabnika pomeni uporabo sankcij v skladu z veljavno zakonodajo. Velamp Industries s.r.l. se je odločilo pridružiti konzorciju ECOPED - Nacionalnemu konzorciju za ravnanje z odpadno električno in elektronsko opremo (OEEO) ter baterijami in akumulatorji (Ri.P.A.) – primarni kolektivni sistem, ki potrošnikom zagotavlja pravilno obdelavo in predelavo OEEO ter spodbujanje politik usmerjeni v varstvo okolja.

GARANCIJSKI POGOJI

POZOR: Garancija ni veljavna brez potrdila ali računa o nakupu.

KLAVZULE IN GARANCIJA

1. Garancija za aparat velja 24 mesecev – razen če je podaljšana – od datuma nakupa proti napakam v materialu in izdelavi.
2. Estetski deli, baterije, gumbi, LED diode, žarnice, odstranljivi deli, ki so izpostavljeni obrabi, poškodbe zaradi malomarnosti, uporabe, nepravilne ali neustrezne namestitve, ki niso v skladu z opozorili v knjižici z navodili, so izključeni iz garancije ali v vsakem primeru povzročeni zaradi pojavov, ki niso povezani z normalnim delovanjem naprave. Zlasti in kot primer je izrecno navedeno, da prerez napajalnega kabla transformatorja ali pozaba na polnjenje svinčenih baterij izdelkov, ki jih dejansko uporabljajo, razveljavi garancijo.
3. Garancija preneha veljati, če je aparat posegala ali ga je popravilo nepooblaščen osebje.
4. Garancija pomeni zamenjavo ali popravilo komponent, priznanih kot proizvodne napake, vključno s potrebnim delom.
5. Po presoji Velamp Industries srl se lahko celotna oprema zamenja z enakim modelom ali alternativnim izdelkom, ne da bi to pomenilo podaljšanje garancije.
6. Nadomestilo za neposredno ali posredno kakršno koli škodo ljudem ali stvarim zaradi uporabe ali prekinitve uporabe naprave je izključeno.
7. V vsakem primeru transportne stroške in tveganja nosi kupec



Comunque Luce
Light wherever-whenever

Distribuito da: VELAMP INDUSTRIES SRL
Viale Italia 59 - 20094 Corsico (MI) Italy
info@velamp.com - www.velamp.com
MADE IN P.R.C.